

Ze barri?

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2001eko urriaren 26a / 54. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana, 11 2550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri?@goiena.com

Euskal jolas eta kantu ikastaroa arrakastatsua herrian Hik Hasiren eskutik

AINTZANE GARDOKI

Eskoriatzako Udal Euskara Zerbitzuak antolatuta, eta Hik Hasiren eskutik, euskal jolas eta kantu ikastaroa egiten ari da 32 lagunez osatutako taldea. Joan den asteburuan hasi, bihar, zapatua, jarraitu eta datorren astean jolas festa batekin amaituko da ikastaroa.

Hik Hasi taldeko Harkaitz Izagirrereren eta Leire Elicesen eskutik ari dira jolasak eta kantuak euskaraz ikasten Eskoriatzan. Azkeneko hiru urteetan, Euskal Herri osoko ikastola, eskola eta euskaltegietan etengabe ibili dira ikastaro horren berri ematen.

Helburua oso argi dute Gizarte Hezkuntzan eta Irakasle Ikasketatan diplomadunak diren bi gazteok: "Umeak euskaraz jolastea, horrela, euskal jolasa sustatu eta Euskal Herriko azken txoraino helarazteko".

PREMIA IZUGARRIA

Duela urte batzuk, umeek gaztelaniaz jolasten zutela jabetuta eta euskaraz aritzeko zegoen premia handiari erantzuna eman nahian, Hik Hasi taldea materiala batzen



Umeek bezain ondo pasatu dute nagusiak jolasean

AINTZANE GARDOKI

eta sortzen hasi zen. Eskoriatzan batutako ama, ikasle eta irakasleek hirurogeita hamar jolas eta kantu ikasiko dituzte guztira. Harkaitz Izagirrereren esanetan,

"ikastaroa umei zuzenduta dago, nahiz eta gu zuzenean guraso eta hezleekin jardun; kontua da hemen ikasitakoak gero umeekin landuko dituztela."

Bi arduradunak bat datoz ikastaroan parte hartzen duten guztiek asko disfrutatzen dutela esaterakoan. "Nagusiak ahaztuta izaten dituzten eta euren mun-

"Umeek euskaraz jolastea dugu helburu, euskal jolasa sustatu eta ezagutaraztea"

ditik urrutik gelditzen zaizkien jolasekin topo egitean oso ondo pasatzen dute."

Hogeita hamabi ikasle, ama eta hezle elkartu dira ikastaroan. Batzuek begirale izateko premiazkoa ikusten dute euskaraz ondo jantzita egotea, beste batzuek ikasleei jolas berriak erakutsi nahi dizkietelako, eta beste askok euren seme-alabekin euskaraz jolastu gura dutelako. "Azken baten, ikusten denez guztiok daukagu euskaraz jolastu ahal izateko hutsune handia, horregatik etorri gara hona".

Bihar, zapatua, bigarren saioa egingo dute joan den astean hasi ziren lagunek, eta datorren zapatuan, azaroaren 3an, ikastaroa bukatzeko, umeekin batera jolas festa egingo dute, goizeko 10:00etatik aurrera.

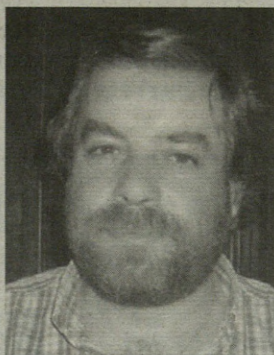
ATREBENTZIAEZPADA/ Dagoen kultura eskaintza nahikoa da?



AINITZE LUCERO
Ikaslea

Azken boladan hobetu egin da, baina hutsuneak ere badaude, batez ere, gazteei dagokienez.

Egia da gero jendeak ez duela parterik hartzen.



CIRILO PEREA
Langilea

Sekula ez dago ekintza nahikorik. Laguntza handirik ere ez da izaten herri txikietarako. Nik faltan igartzen ditut herri dantzak, adibidez.



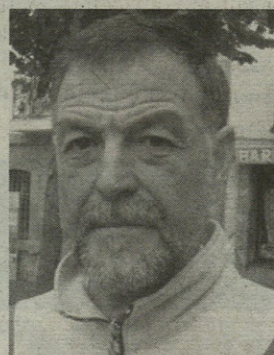
MAITE BEITIA
Langilea

Eskaintza badago. Informazioa ere heltzen da, baina parte hartzea urria da. 30 urtetik gorakoak gara, eta beti berdina, parte hartzen dugunak.



ANTXON LECETA
Langilea

Udazkenean gauza asko dago, bestela gutxiago. Egia esan, ez diot kasu larregirik egiten. Ez dut parte hartzeko ohitura.



J.C. ZUBIA
Langilea

Ona da. Asko hobetu da azken urteetan, baina ezin gara hori dela eta lo gelditu. Zinerik ez dago eta 9-16 urteko gazteen-dako ez dago ezer.

LABUR

Odol emaile gehiago aurten HUHEZIn

Urtero bezela Arabako Odol Emaileen Elkarte, Humanitate Fakultatean izan da. Guztira 70 lagun hurbildu ziren odola ematera, iaz baino 13 gehiago. Hala ere hainbat arrazoi tarteko, 19 lagun odola eman ezinik geratu ziren.

Azkenean, 51 lagunek eman zuten odola, eta horietatik 18k, lehen aldiz eman zuten.

Datorren urteko martxoaren 13an berriro izango da Humanitate Fakultatean Arabako Odol Emaileen Elkarte.

TELEFONOJAKINGARRIAK

ESKORIATZA

Udaletxea.....	943 71 44 07
Udal Bulegoak.....	943 71 45 32
Udaltzaingoa.....	943 71 44 07
Euskaltegia.....	943 79 21 68
Kultur Etxea.....	943 71 46 88
Gizarte-Laguntzailea.....	943 71 31 36
Kiroletxea.....	943 71 53 28
Liburutegia.....	943 71 31 35
Luis Eceiza.....	943 71 53 56
Jose Arana-Almen Ikastol.....	943 71 44 86
Almen.....	943 71 49 07
Museo-Eskola.....	943 71 54 53
Axtroki?.....	943 71 40 77
HUHEZI.....	943 71 41 57
Osakidetza.....	943 71 44 52
Telesko.....	943 71 49 17
Taxia.....	943 71 40 59

BESTELAKOAK

Eskualde Ospital. (Arrasate)...	943 00 53 00
Gurutze-Gorria (Bergara).....	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate).....	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati).....	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga).....	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz).....	945 23 20 30
Pesa (Arrasate).....	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate).....	943 77 10 43
SOS Delak.....	112

OHARRAK

LHT.REN AURKAKO SINADURA BILKETA

Lastertasun handiko trenaren kontrako sinadurak bilduko dira asteburuan Eskoriatzan; larunbatean egun guztian, eta igandean, goizez.

EUSKAL HERRIA ETA DINOSAURUAK ERAKUSKETA

Urriaren 31tik azaroaren 18ra, Kultur etxeko Aretoan. Ordua; 18:30/20:30.

EZKURTZO, ZARIMUTZEN

Urriaren 27an arratsaldeko hiruretatik zazpirak bitartean. Ipuin kontaketa, tailerrak, txokolatada... Jose Arana ikastolak antolatuta.

AXTROKIRENAGENDA

BAZKIDE KANPAINA

Gaur, Anje Dualdek, gaueko 22:30ean, Ganuzan eskainiko duen kantaldian Axtroki Euskara Elkartearen bazkide izateko aukera izango du bertara hurbiltzen den orok.

KIROLA

Lehenengo Futbito Txapelketa hasi da Gazte Asanbladak antolatuta

AINTZANE GARDOKI

Herriko zortzi taldek hartuko dute parte Gazte Asanbladak antolatutako Lehenengo Futbito Txapelketan. Guztira, 17 eta 25 urte bitarteko ehun gazte baino gehiago ibiliko dira astebururo futbitoan, batzuk besteen kontra.

Orain baino lehenago egiten zen futbito txapelketa, Kirol Elkarteak antolatuta, baina azkeneko hiru urteotan ez da txapelketarik egin. "Hutsunea sentitzen genuen gazteok, zapatu arratsaldetan denok elkarrekin zerbait egin nahi genuen, eta Gazte Asanbladatik txapelketa berriro abiaraztea pentsatu genuen", azaldu digu antolatzaileetarik batek, Haritz Oiangurennek. Lehenengo jardunaldian golik ez da falta izan, eta bizi izan den giroa ezin

"Gazteok hutsunea zegoela nabari genuen, eta elkarrekin egiteko zerbait nahi genuen"

hobea izan dela jakinarazi digute. **Emaitzak**, ondokoak: Ardechauen 6 - Ekipoactimel 5 Sarabia eta Dinarama 6 - ? 4 Proyecto Gil 9 - Alzaporr 2 Ezaro 0 - Agroscate 1 **Datorren zapatuko partidua:** Ekipoactimel - Agroscate Ezaro - Ardechauen Sarabia eta Dinar.- Proyecto Gil Alzaporr - ? Arratsaldeko 15:30ean hasita.



Zortzi talde ari dira parte hartzen EGASEk antolatutako futbito txapelketan.

HURRETIK/ Ibon Segura · Udaltzaina

"Aste honetatik aurrera multak jarriko dizkiet gaizki aparkatutako automobilerik"

Ibon Segurak duela bi hilabete ekin dio udaltzain lan berriari. Eskoriatzarra da, 27 urte ditu eta SHEEn lizentziaduna da.

Nolatan kirol teknikaria izatek udaltzain izatera?

Herrian bertan lanpostua izateak erakarri ninduen. Jende mordo aurreztuko zela pentsatu nuen, eta ezinezkoa izango zela. Baina hemen nago. **Eta zer moduz moldatzen zara?** Oso gustura. Denetarik egin behar izaten dut: zirkulazioa zuzendu, herritarrei lizentziak eraman, Udaletxeko postaz arduratu, auzoetara jo, herritarren kexak jaso... ez daukat aspertzeko astirik. **Herria beste modu baten**

ikusten duzu orain? Herriko umeak ezagutzen hasi naiz, nahiz eta bat baino gehiagorendako "txapeladuna" izan. Jendearekin duzun hartumana ere handiagoa da. Orain, jende askok agurtzen nau, udaltzainarekin ondo konpontzea hobe dela pentsatuko dute, agian. Udalak egiten duen lanaz ere jabetu naiz. **Lagunak ere ondo aparkatzen hasi ei dira dagoeneko.** Bai, eta aurrera begira hobe dute, izan ere, aste honetan multak jartzen hasi gara. **Zure aurretik 30 urtez egon zen Leopoldok ez zuen isun bakar bat jarri. Fama txarra hartuko duzun beldur?** Ez dut espero. Gero eta auto gehiago dago, eta gero eta



komodoagoak gara. Autoa ondo aparkatzeaz kontzientziatu egin behar gara. 125 abisu jarri ditut orain arte. **Udaltzain euskalduna izatea eskertzen dute herritarrek?** Bai. Herritar asko etortzen zaizkit eta lehen hitza gaztelaniaz egiten didate, nik euskaraz erantzuten diedanean, "ene, euskalduna da" esaten dute. **Laguntzailea ere baduzu dagoeneko.** Plazan izaten diren bi erretiratutako goizero informea pasatzen didate; herrian gertatzen denaren berri haiek ematen didate. Baina aginduak ematen ere badakite; alkateari banku berriak jartzeko esan eta esan ibiltzen dira. Abisua pasatuta dago!

CAJA LABORAL EUSKADIKO KUTXA

AZKOAGA

ESTANKOA

Zure Zerbitzura

ESTETIKA ESPEZIALIZATUTAKO ZENTRUA



EDURNE

Aranburuzabala, 42
Tel.: 943 71 51 54
ESKORIATZA

Ludoteka zabalik da Gatzako umeen gozamenerako

AINTZANE GARDOKI

Gurel-ek, Gatzagako Guraso Elkartek, aisialdia euskaraz bultzatzea du helburu sorrerazorreratik. 55 kide ditu egun elkartek. Ekintzak gero eta gehiago dira, tartean ludoteka, 14 urte bitarteko umeek zabalik dutena dagoeneko.

1987an Garro kultura etxea inauguratu zenean, abian jarri zen lehenengo aldiz ludoteka. Herriko gazteak arduratzen ziren garai hartan umeen ekintzekin. "Aisialdia euskaraz bultzatzeko premia gero handiagoa zen. Txatxilipurdi bi urtez aritu ondoren, Gurel sortzea erabaki genuen, eta ekintzak herritik bertatik bultzatu", dio Periko Orobengoa Gurel-eko presidentek.

Bi urte badira ludoteka gura-

so elkartek kudeatzen duela. "Jolasa, antzerkia, ipuinak... ludotekan herriko umeen arteko harremana bultzatu eta aisialdiaz taldean disfrutatzea nahi genuke", azaltzen du Orobengoa.

EGUNERO ZABALIK

Aurten, bi talde egin dira umeen adinaren arabera: batetik, 8 urte bitartekoak, eta bestetik, 9 urtetik 14 bitartekoak. Ludoteka egunero egongo da zabalik, txikiendako astelehen, eguazten eta egubakoitzetan, eta nagusienendako martitzen, eguen eta egubakoitzetan.

"Erantzuna ume guztiei ematea ez da bat ere erreza, batez ere nagusienak eskolaz kanpoko ekintza ugari izaten dute-eta Gatzagatik kanpo; hala ere, ume horiek herrian bertan parte har-



Majo disfrutatzen dute Gatzagako txikiak

AINTZANE GARDOKI

teza garrantzitsua dela uste dugu. Iaz, nagusien artean sumatu zen parte hartzea gutxitu egin zela, eta horri irtenbide bat eman

guran ari gara Gurel-en".

Rosa Sánchez Pedagogian lizentziaduna arduratuko da ikasurte honetan ludotekaz eta libu-

rutegiak. Umeak pozik hasi dira eta Rosak ere adierazi digu indartsu datorrela. Umeak euskaraz jolasean ikustea du helburu.

NOLA ALDATU DIRENGAUZAK

Diligentziaren errepidea egun Gatzagan

Nola aldatu diren gauzak bada ere atalaren izena, eta itxura baten argazkiari begiratu aldaketa handiak nabari badira ere, ezin esan Gatzagako errepidean gauza asko aldatu direnik azkeneko ehun urteotan. Aspaldiko diligentzia zaharra pasatzen zen leku beretik, inolako berrikuntzarik egin gabe, gaur ehunka eta ehunka auto baino gehiago pasatzen da.



± 1930

Trena Eskoriatzaraino heltzen zen; han diligentzia hartu eta poliki-poliki Gatzagako portuari ekiten zioten bidaiariek.



2001

Orain, aldiz, ez dago, ez, poliki joaten denik. Orduetik hona metro erdi zabaldu ez den errepidean, 6.000 autotik gora pasatzen da egunero.

HERRITARREN HITZA / Dorleta Elkorobarrutia

Bagara?

Printzipioz denok daukagu argi zer garen: solidarioak gara, kritikakoak gara... baita zer ez garen ere: ez gara arrazistak, ezta xenofoboak, ezta insolidarioak... Denok nahi genuke munduan goserik ez egotea, emakumearen egoera hobetzea, marjinalizazioa desagertzea... Arazo hauei guztiei buruz egunero makina bat albiste irakurri edo entzuten ditugu. Gaur irakurri dut etxerik ez dutenentzat zentro bat ireki dutela, baina hau ez zen albistea, notizia da bertako biztanleek horren kontrako protesta egin dutela. Horrelako-

ak entzuten ditugunean, daukagun sentimendu solidarioagatik protestan jarri diren horiek kritikatzeko ditugu. Baina zer gertatzen da gosea daukana gure etxera ate joka datorrenean? Eta, etxe-gabeko bat toki bero baten bila dabilenean?... Non gelditzen da orduan gure solidaritate eta injustiziak kritikatzeko grina? Ziur nago denok izan garela noizbait Hirugarren Munduko, gosearen aurkako edo euskal



"Egiten ez duguna justifikatzeko ahalmena daukagu"

presoen aldeko kontzertu edo jaialdi batean, baina zenbat aldiz hitz egin dugu inmigrante batekin, jaten eman gose denari edo eskutitz bat bidali hemengo berri jakin nahi duenari? "Gu" ez direnak egiten dutena kritikatzeko izugarriko gaitasuna daukagu, baita guk egiten ez duguna justifikatzeko ahalmena ere. Ez zaigu, ordea, hain erraza egiten gainontzekoak justifikatzea edo

gurea kritikatzeko. Zeren besteen faltak justifikatzea askotan gure autokritika egitea baita. Eta erreflexio hori egiteko gai ez baldin bagara, esan dezakegu solidarioak eta kritikakoak garela? Agian galdera hau aldamenean daukagun eta gure solidaritate eta laguntza behar duen horri egin beharko genioke. Bere erantzunak erreflexionatzera bultzatuko gintuzke. Baina horrelako erreflexioak ez dira atseginak, eta atsegin ez duguna baztertzeko joera dugunez, askotan ez garena garela pentsatzen jarraitzen dugu. Baina bagara?

LABUR

Biztanleriaren eta etxebizitzaren zentsuak gaurkotu

Beste herrietan moduan, aste honetan hasi eta datorren abenduaren 28 arte, gatzatar guztiek biztanleriaren eta etxebizitzaren zentsuak osatu edo eguneratu beharko dituzte.

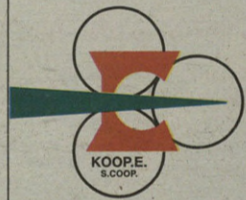
Etxe eta baserri guztietan Udaletik bidalitako gutun-azala jasoko da. Datuak ondo daudela ziurtatu, sinatu eta Udaletxera bueltatu beharko da berririo gutun-azala.

Biztanleriaren zentsua bost urtean behin eguneratzen da, eta etxebizitzaren zentsua, berriz, 10 urtean behin.

1980tik zuen zerbitzura



liburutxoak, sobreak, pegatinak, kalendarioak, kartak, fakturak, poltsak, tarjetak, katalogoak, triptikoak, publizitatea, jai egitarauak, kartelak, albaranak, aldizkariak, errekoratorioak,



EGUZKIGRAF inprimategia

Arexabaletako Industrialdea F-0-4
Araba Ibilbidea
20550 ARETXABALETA
Tfnoa.: 943 791844 / Faxe: 943 792941
info@eguzkigraf.com

FRUITATEGIA



Barazki
eta frutetan
espezialitatea

Tel.: 943 79 96 43

ERREKABARREN

ILEAPAINDEGIA

irudi
ILE APAINDEGIA
ESTETIKA
SOLARIUMA

Tel.: 943 79 80 90



IRUDI

URDAITEGIA



kalitatezko
produktuak

Tel.: 943 79 75 42

JUANTXO

ERREKABARREN

DROGERIA



GUSTU
GUZTIETARAKO
ZAPIAK

Tel.: 943 79 78 63

LEINTZ-ROSI

OINETAKO DENDA

ZAPATEN
KONPONKETAK
EGITEN DIRA



Tel.: 943 79 59 85

MARI KARMEN

ARRANDEGIA

ITSASOKO PRODUKTUAK



Tel.: 943 79 31 59

MIREIA

GRUPO **RKUZ**

1950-2001



Araba Etorbidea 5 •
Tel. / Faxa: 943 79 41 82
ARRASATE



Araba etorbidea 20 •
Tel. / Faxa: 943 79 23 51
ARETXABAETA



Asunción, 1 •
Tel. / Faxa: 943 79 10 97
ARETXABAETA



Mitarte 3 •
Tel. / Faxa: 943 77 04 55
ARETXABAETA



50 urte baino gehiago gure bezeroen zerbitzura.

Eskerrik asko emandako konfiantzagatik